

**PAPER-III**  
**FRENCH**

**Signature and Name of Invigilator**

1. (Signature) \_\_\_\_\_

(Name) \_\_\_\_\_

2. (Signature) \_\_\_\_\_

(Name) \_\_\_\_\_

**J 3914**

Time : 2 ½ hours]

[Maximum Marks : 150

Number of Pages in this Booklet : 8

Number of Questions in this Booklet : 75

**Instructions for the Candidates**

- Write your roll number in the space provided on the top of this page.
- This paper consists of seventy five multiple-choice type of questions.
- At the commencement of examination, the question booklet will be given to you. In the first 5 minutes, you are requested to open the booklet and compulsorily examine it as below :
  - To have access to the Question Booklet, tear off the paper seal on the edge of this cover page. Do not accept a booklet without sticker-seal and do not accept an open booklet.
  - Tally the number of pages and number of questions in the booklet with the information printed on the cover page. Faulty booklets due to pages/questions missing or duplicate or not in serial order or any other discrepancy should be got replaced immediately by a correct booklet from the invigilator within the period of 5 minutes. Afterwards, neither the Question Booklet will be replaced nor any extra time will be given.**
  - After this verification is over, the OMR Sheet Number should be entered on this Test Booklet.
- Each item has four alternative responses marked (A), (B), (C) and (D). You have to darken the circle as indicated below on the correct response against each item.  
**Example :** (A) (B) (C) (D)  
where (C) is the correct response.
- Your responses to the items are to be indicated in the **OMR Sheet given inside the Booklet only**. If you mark at any place other than in the circle in the OMR Sheet, it will not be evaluated.
- Read instructions given inside carefully.
- Rough Work is to be done in the end of this booklet.
- If you write your Name, Roll Number, Phone Number or put any mark on any part of the OMR Sheet, except for the space allotted for the relevant entries, which may disclose your identity, or use abusive language or employ any other unfair means such as change of response by scratching or using white fluid, you will render yourself liable to disqualification.
- You have to return the test question booklet and Original OMR Sheet to the invigilators at the end of the examination compulsorily and must not carry it with you outside the Examination Hall. You are, however, allowed to carry original question booklet and duplicate copy of OMR Sheet on conclusion of examination.
- Use only Blue/Black Ball point pen.
- Use of any calculator or log table etc., is prohibited.
- There is no negative marks for incorrect answers.

OMR Sheet No. : .....  
(To be filled by the Candidate)

Roll No. 

--	--	--	--	--	--	--	--

  
(In figures as per admission card)

Roll No. \_\_\_\_\_  
(In words)

**परीक्षार्थियों के लिए निर्देश**

- इस पृष्ठ के ऊपर नियत स्थान पर अपना रोल नम्बर लिखिए ।
- इस प्रश्न-पत्र में पचहत्तर बहुविकल्पीय प्रश्न हैं ।
- परीक्षा प्रारम्भ होने पर, प्रश्न-पुस्तिका आपको दे दी जायेगी । पहले पाँच मिनट आपको प्रश्न-पुस्तिका खोलने तथा उसकी निम्नलिखित जाँच के लिए दिये जायेंगे, जिसकी जाँच आपको अवश्य करनी है :
  - प्रश्न-पुस्तिका खोलने के लिए उसके कवर पेज पर लगी कागज की सील को फाड़ लें । खुली हुई या बिना स्टीकर-सील की पुस्तिका स्वीकार न करें ।
  - कवर पृष्ठ पर छपे निर्देशानुसार प्रश्न-पुस्तिका के पृष्ठ तथा प्रश्नों की संख्या को अच्छी तरह चेक कर लें कि ये पूरे हैं । दोषपूर्ण पुस्तिका जिनमें पृष्ठ/प्रश्न कम हों या दुबारा आ गये हों या सीरियल में न हों अर्थात् किसी भी प्रकार की त्रुटिपूर्ण पुस्तिका स्वीकार न करें तथा उसी समय उसे लौटाकर उसके स्थान पर दूसरी सही प्रश्न-पुस्तिका ले लें । इसके लिए आपको पाँच मिनट दिये जायेंगे । उसके बाद न तो आपकी प्रश्न-पुस्तिका वापस ली जायेगी और न ही आपको अतिरिक्त समय दिया जायेगा ।
  - इस जाँच के बाद OMR पत्रक की क्रम संख्या इस प्रश्न-पुस्तिका पर अंकित कर दें ।
- प्रत्येक प्रश्न के लिए चार उत्तर विकल्प (A), (B), (C) तथा (D) दिये गये हैं । आपको सही उत्तर के वृत्त को पेन से भरकर काला करना है जैसा कि नीचे दिखाया गया है ।  
**उदाहरण :** (A) (B) (C) (D)  
जबकि (C) सही उत्तर है ।
- प्रश्नों के उत्तर केवल प्रश्न पुस्तिका के अन्दर दिये गये OMR पत्रक पर ही अंकित करने हैं । यदि आप OMR पत्रक पर दिये गये वृत्त के अलावा किसी अन्य स्थान पर उत्तर चिह्नानंकित करते हैं, तो उसका मूल्यांकन नहीं होगा ।
- अन्दर दिये गये निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़ें ।
- कच्चा काम (Rough Work) इस पुस्तिका के अन्तिम पृष्ठ पर करें ।
- यदि आप OMR पत्रक पर नियत स्थान के अलावा अपना नाम, रोल नम्बर, फोन नम्बर या कोई भी ऐसा चिह्न जिससे आपकी पहचान हो सके, अंकित करते हैं अथवा अभद्र भाषा का प्रयोग करते हैं, या कोई अन्य अनुचित साधन का प्रयोग करते हैं, जैसे कि अंकित किये गये उत्तर को मिटाना या सफेद स्याही से बदलना तो परीक्षा के लिये अयोग्य घोषित किये जा सकते हैं ।
- आपको परीक्षा समाप्त होने पर प्रश्न-पुस्तिका एवं मूल OMR पत्रक निरीक्षक महोदय को लौटाना आवश्यक है और परीक्षा समाप्ति के बाद उसे अपने साथ परीक्षा भवन से बाहर न लेकर जायें । हालांकि आप परीक्षा समाप्ति पर मूल प्रश्न-पुस्तिका तथा OMR पत्रक की डुप्लीकेट प्रति अपने साथ ले जा सकते हैं ।
- केवल नीले/काले बाल प्वाइंट पेन का ही इस्तेमाल करें ।
- किसी भी प्रकार का संगणक (कैलकुलेटर) या लाग टेबल आदि का प्रयोग वर्जित है ।
- गलत उत्तरों के लिए कोई नकारात्मक अंक नहीं है ।



**FRENCH**  
**Paper – III**

**Note :** This paper contains **seventy five (75)** questions of objective type carrying **two (2)** marks each. **All** questions are compulsory.

**Note :** Cette épreuve comprend **soixante-quinze (75)** questions à choix multiples. Chaque question porte deux **(2)** points. Toutes les questions sont obligatoires.

**Cochez la bonne réponse :**

1. Qui a dit

« Tout suffocant  
Et blême, quand  
Sonne l'heure  
Je me souviens  
Des jours anciens  
Et je pleure » ?

- (A) Paul Verlaine
- (B) Guillaume Apollinaire
- (C) Arthur Rimbaud
- (D) Mallarmé

2. Lequel de ces philosophes était à la fois philosophe et mathématicien ?

- (A) Michel de Montaigne
- (B) Jacques Derrida
- (C) René Descartes
- (D) Albert Camus

3. Quel roman de Marcel Pagnol est la suite de *Jean de Florette* ?

- (A) *Manon des Sources*
- (B) *Marius*
- (C) *La gloire de mon Père*
- (D) *Topaze*

4. Chassez l'intrus :

- (A) *Les Contemplations*
- (B) *Hernani*
- (C) *Les chimères*
- (D) *Notre Dame de Paris*

5. HAUSSES EN CASCADE POUR 1980

Hausse des carburants, relèvement des prix des transports, augmentation des loyers, sans parler de celle du demi de bière, de la baguette et du « petit noir » : le début de l'année s'annonce difficile pour les Français, qui devront affronter des hausses en cascade dès ce mois-ci, en raison du relèvement du prix du pétrole, auquel risquent de s'ajouter les premiers effets de la libération des marges commerciales. L'amputation du pouvoir d'achat des salariés risque d'être encore aggravée par les hausses des cotisations sociales en raison de l'élargissement de l'assiette et de la majoration du taux de l'assurance-maladie.

Dans quel contexte social et politique se situe le sujet du texte ci-dessus ?

- (A) Stabilité économique et sociale
- (B) Progrès social, hausse du pouvoir d'achat
- (C) Inflation et inquiétude pour l'avenir
- (D) Baisse du taux de l'assurance et hausse du pouvoir d'achat

6. L'idée centrale du texte ci-dessus est :

- (A) L'augmentation du prix de pétrole ne provoquera pas de hausse de prix
- (B) L'année 80 va être difficile pour les Français
- (C) Les salariés voient leur pouvoir d'achat augmenter
- (D) A partir de 1980 les Français bénéficieront d'une hausse du pouvoir d'achat

7. Le premier roman de la littérature francophone de l'Afrique subsaharienne :
- (A) *Les bouts de bois de Dieu*  
 (B) *Orphée noir*  
 (C) *Batouala*  
 (D) *Une si longue lettre*
8. Le mot « oiseau » a combien de syllabes :
- (A) 1 (B) 2  
 (C) 3 (D) 4
9. [g] est une consonne :
- (A) Occlusive, palatale, sourde  
 (B) Occlusive, dentale, sonore  
 (C) Occlusive, palatale, sonore  
 (D) Fricative, sifflante, sourde
10. Chassez l'intrus :
- (A) En principe (B) Par principe  
 (C) Normalement (D) Généralement
11. Quelle forme est grammaticalement correcte ?
- (A) tous les dimanche matin  
 (B) tous les dimanches matin  
 (C) tous les dimanches matins  
 (D) tout les dimanche matins
12. « Charité bien ordonnée, commence par... »
- (A) soi-même  
 (B) celle des autres  
 (C) la fille d'à côté  
 (D) la voisine d'à côté
13. « La faim chasse \_\_\_\_\_ hors du bois. »
- (A) le renard (B) le loup  
 (C) l'agneau (D) le taureau
14. Lequel de ces réalisateurs n'appartient pas à la Nouvelle Vague ?
- (A) François Truffaut  
 (B) Jean Luc Godard  
 (C) Claude Chabrol  
 (D) Luc Besson
15. Lequel n'est pas un film français ?
- (A) *Le Beau Serge*  
 (B) *Au bout de soufflé*  
 (C) *Le dernier métro*  
 (D) *Vampire*
16. Rodin est un sculpteur :
- (A) Impressionniste  
 (B) Symboliste  
 (C) Cubiste  
 (D) Surréaliste
17. Le seule écrivaine maghrébine admise à l'Académie française est :
- (A) André Chérid  
 (B) Assia Djébar  
 (C) Leïla Sebbar  
 (D) Malika Mokeddem
18. Traduire « He bought the wrong book » comme « Il s'est trompé de livre. » est un cas de :
- (A) Equivalence (B) Transposition  
 (C) Etoffement (D) Adaptation
19. Faute de traduction qui consiste à omettre dans le texte d'arrivée les étoffements ou explication qu'exige une traduction idiomatique :
- (A) Sous-traduction  
 (B) Sur-traduction  
 (C) Traduction littéral  
 (D) Compensation
20. Lequel de ces manuels se base sur les principes de « l'Approche communicative » ?
- (A) *Archipel*  
 (B) *Modern French Course by Dondo*  
 (C) *De Vive Voix*  
 (D) *Cours de langue et civilisation française*
21. Se dit de tout document sonore ou écrit qui n'a pas été conçu expressément pour l'étude de la langue :
- (A) Support fabriqué  
 (B) Document pédagogique  
 (C) Document authentique  
 (D) Support pré-pédagogique

22. Faites correspondre les éléments de la liste I avec ceux de la liste II :

**Liste I**

**Liste II**

- |                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| i. Jacques Prévert         | A. « La chanson du Mal Aimé »    |
| ii. Paul Valéry            | B. « La Prose du Transsibérien » |
| iii. Guillaume Apollinaire | C. « Il dit oui avec la tête »   |
| iv. Blaise Cendrars        | D. « Le Cimetière marin »        |

- (A) i-C, ii-D, iii-A, iv-B  
(B) i-A, ii-B, iii-C, iv-D  
(C) i-D, ii-C, iii-B, iv-A  
(D) i-B, ii-D, iii-C, iv-A

23. Laquelle de ces œuvres est une autobiographie ?

- (A) *Les mots*  
(B) *La nausée*  
(C) *Les Mains sales*  
(D) *Le mur*

24. Dans lequel de ses romans Michel Tournier réinterprète-t-il le mythe de Robinson Crusoé :

- (A) *La goutte d'or*  
(B) *Gilles et Jeanne*  
(C) *Vendredi ou les limbes du Pacifique*  
(D) *Le vent paralet*

25. *La symphonie pastorale* est une œuvre :

- (A) romanesque (B) musicale  
(C) picturale (D) théâtrale

26. Lequel de ces personnages ne figure pas dans les albums d'*Astérix* ?

- (A) Panoramix (B) Obélix  
(C) Cacophonix (D) Vercingétorix

27. Lequel a pour thème principal le parcours scolaire d'une jeune colonisée ?

- (A) *Aventure ambiguë*  
(B) *La nuit sacrée*  
(C) *Chants d'ombre*  
(D) *Ombre gardienne*

28. Lequel de ce roman raconte une histoire de passion, de neige et de révolte qui se déroule vers 1860 ?

- (A) *Le jour est noir*  
(B) *L'Ange de la solitude*  
(C) *Kamouraska*  
(D) *L'autre bout de moi*

29. « Un facteur qui vient tous les jours apporte le courrier » : Identifiez le syntagme nominal, constituant immédiat de la phrase :

- (A) Un facteur  
(B) Un facteur qui vient tous les jours  
(C) Tous les jours  
(D) Le courrier

30. Quiconque se sert de l'épée périra par.....

- (A) la violence (B) l'épée  
(C) la lutte (D) l'arme

31. Que signifie l'expression : « Il est tiré à quatre épingles » ?

- (A) On l'a piqué à l'essayage  
(B) Il a battu quatre personnes  
(C) Il est coincé de partout  
(D) Il a une tenue vestimentaire parfaite

32. Laquelle n'est pas une maison d'édition française :

- (A) Gallimard  
(B) Didier  
(C) Actes Sud  
(D) Editions Antipodes

33. Fougasse est un :

- (A) pain provençal  
(B) fromage provençal  
(C) vin bordelais  
(D) apéritif niçois

34. Chassez l'intrus :

- (A) La Tour Eiffel  
(B) La Bastille  
(C) Les Catacombes  
(D) Les menhirs

35. La qualité linguistique d'un texte ou d'un énoncé assurée par les liens grammaticaux et lexicaux unissant les phrases entre elles, s'appelle :
- (A) Charnière (B) Articulation  
(C) Concision (D) Cohésion
36. L'expression dénuée d'originalité et banalisée par un emploi très fréquent, s'appelle :
- (A) Charnière (B) Cliché  
(C) Locution (D) Perte
37. Lequel de ces manuels n'a pas été rédigé en Inde ?
- (A) *En échanges* (B) *Synchronie*  
(C) *Connexions* (D) *Entre jeunes*
38. Analyse en constituants immédiats repose sur le principe que :
- (A) Tout énoncé peut être analysé, à plusieurs niveaux successivement, en éléments constituants de chaque niveau  
(B) Tout énoncé peut être analysé selon son contexte  
(C) Tout énoncé peut être analysé en éléments constituants de second niveau  
(D) Tout énoncé peut être analysé à plusieurs niveaux selon leur distribution et contexte
39. Lequel de ces œuvres n'a pas été écrite par Tahar Ben Jelloun :
- (A) *L'enfant de sable*  
(B) *Harrouda*  
(C) *La nuit Sacrée*  
(D) *La Soif*
40. Lequel de ces personnages ne figure pas dans les albums de Tintin ?
- (A) Georges Rémi  
(B) Milou  
(C) Capitain Haddock  
(D) Castafiore
41. « Elle qui n'osait pas ! » : Faites l'analyse de la phrase en termes de type(s) et de matériau :
- (A) Exclamatif + Négatif + Emphatique + elle osait  
(B) Exclamatif + Négatif + Déclaratif + elle n'osait pas  
(C) Exclamatif + Négatif + actif + elle qui n'osait pas  
(D) Exclamatif + Négatif + Déclaratif + Elle qui osait
42. Lequel de ces noms ne peut-il pas former son pluriel en suivant la même règle que le nom détail ?
- (A) soupirail (B) éventail  
(C) Trouvaille (D) chandail
43. 'Faire feu des quatre fers' signifie :
- (A) Utiliser tous les moyens possibles pour agir  
(B) courir des risques sans profit personnel  
(C) montrer un grand enthousiasme  
(D) ravager par l'incendie
44. La moutarde est une spécialité de :
- (A) Dijon (B) Lille  
(C) Toulouse (D) Nice
45. Je suis un personnage historique né en Corse :
- (A) Napoléon I (B) Nicolas Sarkozy  
(C) Napoléon III (D) Jules Ferry
46. L'écriture automatique a été lancée par les :
- (A) Symboliste (B) Naturalistes  
(C) Humanistes (D) Surréalistes
47. « *Les lettres persanes* » est une oeuvre écrite par :
- (A) Voltaire (B) Montesquieu  
(C) Rousseau (D) Diderot
48. « Science sans conscience n'est que ruine de l'âme » a dit
- (A) Rabelais (B) Rousseau  
(C) Pascal (D) Voltaire
49. Le sonnet se compose de :
- (A) deux quatrains  
(B) huit quatrains  
(C) seize quatrains  
(D) quatre quatrains

50. Lequel a pour thème principal l'exil parisien d'un jeune algérien ?  
 (A) *Désert*  
 (B) *Habel*  
 (C) *Batouala*  
 (D) *L'Ange à la solitude*
51. Quel roman raconte l'histoire d'Ahmed, une jeune fille marocaine ?  
 (A) *L'enfant de sable*  
 (B) *Les voix intimes*  
 (C) *La Répudiation*  
 (D) *La colline oubliée*
52. Ce roman traite l'histoire d'une femme qui parcourt son pays afin de découvrir son identité de femme :  
 (A) *Belles Sœurs*  
 (B) *Habel*  
 (C) *La Nuit Sacrée*  
 (D) *La demoiselle sauvage*
53. Lequel de ces romans raconte la relation d'un jeune couple indo-mauricien ? Le mari est un avocat ambitieux et sa femme, la narratrice, une mère torturée.  
 (A) *Le voile de Draupadi*  
 (B) *Pagali*  
 (C) *Ameenah*  
 (D) *Un jour ma mémoire*
54. L'expression « Trente Glorieuses » désigne :  
 (A) Le groupe musical des années 1968  
 (B) Le défilé de mode qui a eu lieu tous les étés  
 (C) Le mouvement féministe des années trente  
 (D) La forte croissance des années 1945 à 1975
55. Que signifie OTAN ? :  
 (A) un traité maritime  
 (B) nom d'un ONG international  
 (C) un traité militaire  
 (D) un mouvement pacifiste
56. Que signifie INALCO ? :  
 (A) Institut National des Langues et Civilisations Orientales  
 (B) Institut National des Langues et des Cultures Occidentales  
 (C) Institut National des Liens et des Collaborations Orientales  
 (D) Institut National des Langues et des Littératures d'Outre-mer
57. Laquelle n'est pas une chanson de Georges Moustaki ?  
 (A) « Pendant que je dormais »  
 (B) « Le jeune facteur est mort »  
 (C) « Ma solitude »  
 (D) « Que reste-t-il de nos amours ? »
58. C'est une ancienne commune du Département de la Seine. Elle restait longtemps un village hors de Paris. Aux XIXème -XXème siècle des artistes comme Toulouse-Lautrec, Van Gogh ou Picasso se réunissaient ici. Devinez le nom de ce quartier :  
 (A) Montmartre (B) Montparnasse  
 (C) Quartier Latin (D) Nanterre
59. Lequel de ces écrivains n'a pas écrit sur l'Inde ?  
 (A) Jackie Assayag (B) Paul Morand  
 (C) Louis Dumont (D) Eugène Sue
60. Trouvez le synonyme de « une pilule »  
 (A) un bonbon (B) un gâteau  
 (C) une pastille (D) une confiserie
61. C'est un grand peintre impressionniste. La plupart de ses tableaux se trouvent au musée d'Orsay. Son tableau intitulé 'Soleil levant' est très connu. Qui est-ce ?  
 (A) Claude Monet  
 (B) Edouard Manet  
 (C) Van Gogh  
 (D) Henri Matisse
62. C'est une grande dame de science et de médecine. Ses découvertes ont révolutionné la physique nucléaire et les premiers traitements de radiothérapie pour les cancers. Qui est-ce ?  
 (A) Marie le Masson  
 (B) Caroline Herchel  
 (C) Marie Curie  
 (D) Sophie Germain
63. Lequel n'est pas un journal régional ?  
 (A) Le Dauphiné libéré  
 (B) Le Progrès  
 (C) La Voix du Nord  
 (D) Le Figaro

64. Que signifie : « Se mettre sur son trente et un » :
- (A) acheter des chaussures de pointure 31  
 (B) S'habiller avec ses plus beaux vêtements  
 (C) atteindre l'âge de 31 ans  
 (D) Mourir à l'âge de 31 ans
65. Si une syllabe se termine par une voyelle prononcée, on l'appelle une :
- (A) syllabe ouverte  
 (B) syllabe fermée  
 (C) syllabe accentuée  
 (D) syllabe non-accentuée
66. « Langue et écriture sont deux systèmes de signes distincts ; l'unique raison d'être du second est de représenter le premier » a dit :
- (A) Dominique Maingueneau  
 (B) Emile Benveniste  
 (C) Roman Jakobson  
 (D) Ferdinand de Saussure
67. *Le Niveau Seuil* est la source d'inspiration de la plupart des méthodes :
- (A) communicatives  
 (B) audio-visuelles  
 (C) traditionnelles  
 (D) audio-orales
68. Faites correspondre les éléments de la liste I avec ceux de la liste II :
- | Liste I                                      | Liste II              |
|----------------------------------------------|-----------------------|
| i. <i>La guerre de Troie n'aura pas lieu</i> | A. Aimé Césaire       |
| ii. <i>Bérénice</i>                          | B. Pierre de Marivaux |
| iii. <i>La Tempête</i>                       | C. Jean Racine        |
| iv. <i>Le Jeu de l'amour et du hasard</i>    | D. Jean Giraudoux     |
- (A) i-D, ii-C, iii-A, iv-B  
 (B) i-A, ii-B, iii-D, iv-C  
 (C) i-B, ii-D, iii-C, iv-A  
 (D) i-C, ii-A, iii-B, iv-D

69. Quel roi fait venir Léonard de Vinci en France ?
- (A) Louis XI  
 (B) François 1<sup>er</sup>  
 (C) Henri III  
 (D) Henri II
70. Qui est le Président de la France de 1959 à 1969 ?
- (A) George Pompidou  
 (B) Le General de Gaulle  
 (C) Pierre Mendès France  
 (D) Jean Monnet
71. Chassez l'intrus :
- (A) éventail  
 (B) gamme  
 (C) fourchette  
 (D) contingent
72. Molière a écrit :
- (A) des pièces de caractères  
 (B) des pièces psychologiques  
 (C) des pièces à thèse  
 (D) des pièces de folie
73. Dans *La Peste* d'Albert Camus, l'épidémie de peste a frappé quelle ville ?
- (A) Alger                      (B) Constantine  
 (C) Annaba                    (D) Oran
74. Traduire « Doctors and blood donors hover near them » comme 'Docteurs et donneurs de sang ne les quittent pas une minute est un cas de :
- (A) Chassé-croisé  
 (B) Emprunt  
 (C) Traduction directe  
 (D) Modulation
75. Chassez l'intrus.
- (A) Cocorico !  
 (B) Toc ! Toc !  
 (C) Bof !  
 (D) Plouf !

**Space For Rough Work**